

## Техника VERSATILE – мировая история, возрожденная на РОСТСЕЛЬМАШ

Тракторы – основа основ отрасли сельского хозяйства. Именно эти машины задействованы в течение всего года, выполняя при этом колоссальное количество работ. Во многом успешность хозяйства зависит от того, насколько производительным, эффективным и надежным будет трактор.



С 2007 года Ростсельмаш вывел на мировой рынок серию тракторов под историческим брендом VERSATILE, приобретая канадскую компанию Buhler Inc.

Сегодня в продуктовую линейку Ростсельмаш включены тракторы, представленные в нескольких сериях, мощностью от 190 до 575 л.с. Каждая машина предназначена для выполнения определенного вида сельскохозяйственных работ; начиная с посевных и заканчивая погрузочными. Все они объединены основными характеристиками, заложенными в основе тракторов VERSATILE, – универсальность и эффективность. Именно это делает машины востребованными во всем мире, независимо от условий их применения.

– Тракторы VERSATILE стали новинкой для нас, – делится впечатлениями главный агроном ФХ из Кировоградской области Олег Дунаевский. – Мы давно отдали предпочтение комбайнам Ростсельмаш, а тут узнали, что компания предлагает и тракторы. Тем более, что они произведены в Канаде. Впервые увидели их на самом заводе, когда приезжали туда с экскурсией, которую организовала компания Ростсельмаш. Какие могут быть впечатления? Мощные, красивые машины, универсальности которых могут позавидовать многие! Эти впечатления только подтвердились, когда мы купили VERSATILE 435. Такого продуктивного, энергонасыщенного и, вместе с тем, экономического трактора у нас еще не было.

### Настоящие «рабочие лошадки»

Если Вашему хозяйству нужен универсальный трактор, настоящая «рабочая лошадка», которая легко справится с пахотными, культивационными и посевными работами, то оптимальным решением для Вас будет VERSATILE серии 2000.

Модели тракторов серии 2000 оснащены двигателями Cummins серии QSM 11 (объемом 10,8 л.) мощностью 375 л.с.

Двигатели соответствуют главным характеристикам Cummins – мощность и экономичность. Они идеально адаптированы к работе с украинским топливом.

Продуктивную работу с прицепным оборудованием обеспечивает гидравлическая система HydraFlow® производительностью 170 л/мин.

На тракторы серии 2000 установлено два топливных бака общим объемом 927 л. Они расположены в центральной части трактора, что создает равномерное распределение веса на передней и задней оси независимо от полноты баков.

Основное преимущество этих моделей – это их конструкция, отличная от тракторов-«классиков»: основная балластировка приходится на передние колеса – 55%. Это значит, что тяговое усилие сохраняется на всех колесах, и при работе с тяжелыми прицепными агрегатами не будет пробуксовки передних колес и, соответственно, дополнительных потерь в топливе.

### От посева до погрузки

Тракторы серии Row-Crop с двигателями мощностью от 190 до 305 л.с. можно назвать олицетворением принципа универсальности, заложенного в основу техники VERSATILE. Они предназначены для широкого спектра сельскохозяйственных работ – от посевных до транспортных. Именно поэтому эти тракторы уж точно никогда не останутся без дела. Они созданы для того, чтобы стать незаменимыми помощниками для Вашего хозяйства в течение всего года.

Тракторы серии Row-Crop оборудованы высоконадежными двигателями Cummins мощностью 190; 220; 250; 280 и 305 л.с.

Максимальный крутящий момент достигается в диапазоне 1400-1500 об./мин, а его запас составляет более 30%, гарантируя стабильную работу при любых нагрузках.



Эти двигатели соответствуют современным экологическим требованиям Stage IIIA (Tier 3).

К тому же короткая база обеспечивает высокую маневренность (радиус разворота – менее 4 м). Тракторы, поставляемые в Украину, укомплектованы поворотным передним мостом UltraSteer (поворачиваются не только колеса, но и сам мост), что сокра-



щает радиус разворота до 2,1 м со стандартной шириной колес. Более высокая маневренность на поле сокращает затраты времени на раз-

вороты и снижает расход топлива.

В зависимости от мощности двигателя серии Row-Crop предлагается два варианта трансмиссий: полуавтоматическая 24x24 (для моделей мощностью 190 и 220 л.с.) и автоматическая Powershift 16x9 (для моделей мощностью 250, 280 и 305 л.с.).

В первом случае шесть диапазонов по 4 скорости в каждом диапазоне образуют 24 скорости вперед и назад.

Наличие дополнительных опций, таких как фронтальный погрузчик и снегоборочная приставка, расширяет универсальность тракторов.

В базовую комплектацию, кроме вала отбора мощности, входят трехточечные навески категории CAT III грузоподъемностью 5670 кг.

Опционально на трехточечную навеску может устанавливаться автосцепка Quick-Hitch, что облегчает агрегатирование с навесными и полунавесными орудиями и заметно сокращает время на сцепку/расцепление.

#### Техника для точного опрыскивания

Включив в продуктовую линейку тракторы, Ростсельмаш сделал курс на построение компании, способной предоставить клиентам весь шлейф сельскохозяйственной техники. В 2009 году Ростсельмаш приобрел активы американской компании Red Ball для развития производства самоходных и прицепных опрыскивателей.



С 2010 года Ростсельмаш активно поставляет украинским потребителям одну модель самоходного и несколько модификаций прицепных опрыскивателей, произведенных в США. Это техника, которая обеспечивает наиболее эффективное внесение удобрений и надежную защиту растений. Традиционно для таких целей в сельском хозяйстве применяют самолеты, но опыт использования опрыскивателей VERSATILE показал, что ничто не может сравниться с точным опрыскиванием.

Точное и равномерное внесение химикатов – «фирменная» черта прицепных опрыскивателей VERSATILE. Эффективность распыления

любого раствора обусловлена многими конструкционными особенностями.

Прочное шасси позволяет опрыскивателю уверенно передвигаться и по полю, и по дороге. Чтобы уменьшить тяговое сопротивление, большая часть массы опрыскивателя опирается на сцепное устройство трактора.

Запатентованная система подвески штанги позволяет добиться стабильной работы в разных погодных условиях, а большой выбор конфигурации штанг позволяет выбрать ту, которая идеально подойдет для выполнения конкретной задачи.

Централизованный пост управления значительно упрощает работу оператора. Он позволяет выполнять все основные операции: от промывания бака и системы распылителей до включения мешалки.

В опрыскивателях VERSATILE повышенное внимание уделено таким элементам, как система регулирования затрат и система подачи химикатов. Автоматический блок регулирования расхода химикатов упрощает работу и повышает надежность машины.

Кроме того, конструкторы позаботились и о гигиене операторов: после выполнения работ они могут вымыть руки или защитную одежду чистой водой с 55-литрового специального бачка.

Для каждой модификации прицепных опрыскивателей VERSATILE доступны штанги длиной 18 м, 24 м, 27 м. Модели опрыскивателей различаются емкостью основного бака (PS850 – 3200 л, PS1000 – 3780 л, PS1200 – 4500 л и PS1600 – 6060 л).

– Это очень удобная техника, которая с легкостью справляется с поставленными задачами, – рассказывает фермер Василий Фоменко. – Покупая прицепной опрыскиватель VERSATILE, ты избавляешься от проблемы внесения химикатов на долгое время. На мой взгляд, альтернативной техники, предназначенной для данного вида сельскохозяйственных работ, просто не существует. Можно выбирать комплектацию с приводом от BOM трактора или от его гидросистемы, причем если работаем с трактором отечественного производства, то ставим перепускной клапан, который регулирует давление и не забирает его мощность.

Самоходный опрыскиватель VERSATILE SX 275 создан с учетом всех тонкостей опрыскивания сельскохо-







зяйственных культур. Это мощная, конструкционно сложная и надежная машина.

Опрыскиватель оснащен двигателем Cummins мощностью 275 л.с. В сочетании с усовершенствованной системой механического привода на задние колеса он обеспечивает безупречную экономию топлива.

Штанга ProAction-Flex, примененная в VERSATILE SX 275, доступна в трех вариантах – 27,4 м, 30,5 м, 36,6 м, ее высокопрочная конструкция состоит из мощного решетчатого каркаса, способного выдерживать даже самые большие нагрузки. Кроме того, к преимуществам такой штанги относится предельно простая балансировка и стабильность. Она настолько прочная и тщательно сбалансирована, что даже при повороте на полном ходу не погружается в опрыскиваемые культуры. Благодаря трехступенчатой амортизационной системе ProAction-Flex перемещается синхронно с опрыскивателем, предотвращая излишний расход раствора и обеспечивая точность опрыскивания. Кроме того, особенности конструкции VERSATILE SX 275 помогают свести к минимуму влияние на процесс внесения химикатов вихрей воздуха и пыли, образующихся во время движения.

Основной бак емкостью 4540 л позволит тратить минимум времени на дозаправку раствором.

Ростсельмаш всегда заботится о том, чтобы техника была не только эффективной и надежной, но и комфортной. Кабина VERSATILE SX 275 устроена с максимальным удобством для оператора, что позволяет увеличить общую производительность труда. Особенно это важно в условиях, когда сезон для полива очень короткий, и на поле дорог каждый час.

Кабина опрыскивателя отличается превосходной герметичностью, что в сочетании с очищающим угольным фильтром сводит к минимуму влияние распылительных пестицидов на оператора. Кроме того, акустический барьер защитит человека, работающего на VERSATILE SX 275, от посторонних шумов, позволяя сосредоточиться на самом процессе.

Отличный обзор, большие зеркала заднего вида, удобные и легко считываемые показания индикаторов – все это облегчает труд оператора, а десять ламп переднего и четыре – заднего вида делают возможной работу даже в вечернее время.

Электронное устройство автоматического поддержания скорости движения, разумно сгруппированные органы управления штангой, направления движения и давления в системе, процесса распыления химраствора помогают снизить влияние человеческого фактора на рабочий процесс и уменьшить нагрузку на оператора.

-- Работа на этой машине – одно удовольствие, – делится своими впечатлениями механизатор Андрей Мельниченко. – Просторная кабина, удобное кресло, отличный обзор. Что касается эффективности использования, я не знаю пока никакой техники, которая могла бы обогнать VERSATILE SX 275 за этим показателем. Особенно понравилось то, что опрыскиватель



имеет механический привод колес – это его одно из преимуществ, на колесах нет больших гидроузлов, мешающих ходу в кукурузе. Еще одна положительная сторона опрыскивателя – существенно меньший расход топлива – около одного литра на гектар.

#### **Дополнительные преимущества**

Машины Ростсельмаш полностью отвечают требованиям рынка, позволяя нашим клиентам вести свой бизнес с высокой рентабельностью. Техника VERSATILE – экономическая, эффективная и надежная, одновременно проста и удобна в техническом обслуживании. Что касается сервисного и гарантийного обслуживания Ростсельмаш обеспечивает на тракторы 2 года гарантии и берет на себя обязательства по обеспечению сервисного обслуживания и гарантирует, что любая помощь будет оказана в кратчайшие сроки и на высоком уровне. А склад запасных частей, расположенный в г. Киеве, обеспечивает максимально быструю доставку техники во все регионы Украины и максимально оперативное реагирование при необходимости приобретения запасной части. К тому же, с прошлого года компания Ростсельмаш включила в свой продуктовый портфель посевную и почвообрабатывающую технику, которая совместно с тракторами VERSATILE готова показать максимум своих возможно-

стей.

VERSATILE предлагает широкий выбор машин. Какие бы потребности не были у Вашего хозяйства, Вы без труда найдете наиболее подходящую модель в линейке VERSATILE. Так же, как это сделали десятки тысяч профессионалов агробизнеса со всего мира. Ростсельмаш прилагает все усилия, чтобы современные машины были доступными, и для этого использует различные финансовые инструменты. Ведется большая работа с экспортными кредитными агентствами, банками и лизинговыми компаниями. В настоящее время действует совместная программа финансирования с ООО «УниКредит Лизинг» с возможностью приобрести технику в лизинг от 0,1% годовых. Дополнительно разработано несколько привлекательных механизмов приобретения новой техники. Например, приобретение техники с рассрочкой на остаток платежа с банковской гарантией стоимостью от 4% годовых в гривне.

VERSATILE – это возможность купить технику мирового уровня на выгодных условиях и получить бонусом качественное и оперативное гарантийное и сервисное обслуживание. Согласитесь, привлекательное сочетание.

Стаття надійшла до редакції 1 березня 2013 р.